

1955-01-23

AFSENDER

Olivia Holm-Møller

MODTAGER

Carla Colsmann

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Dateringsbegrundelse:  
Datering i brev

Afsendersted:  
New Delhi

Modtagersted:  
København

Omtalte personer:  
Jens Nielsen

Arkivplacering:  
Holstebro Kunstmuseum

DOKUMENTINDHOLD

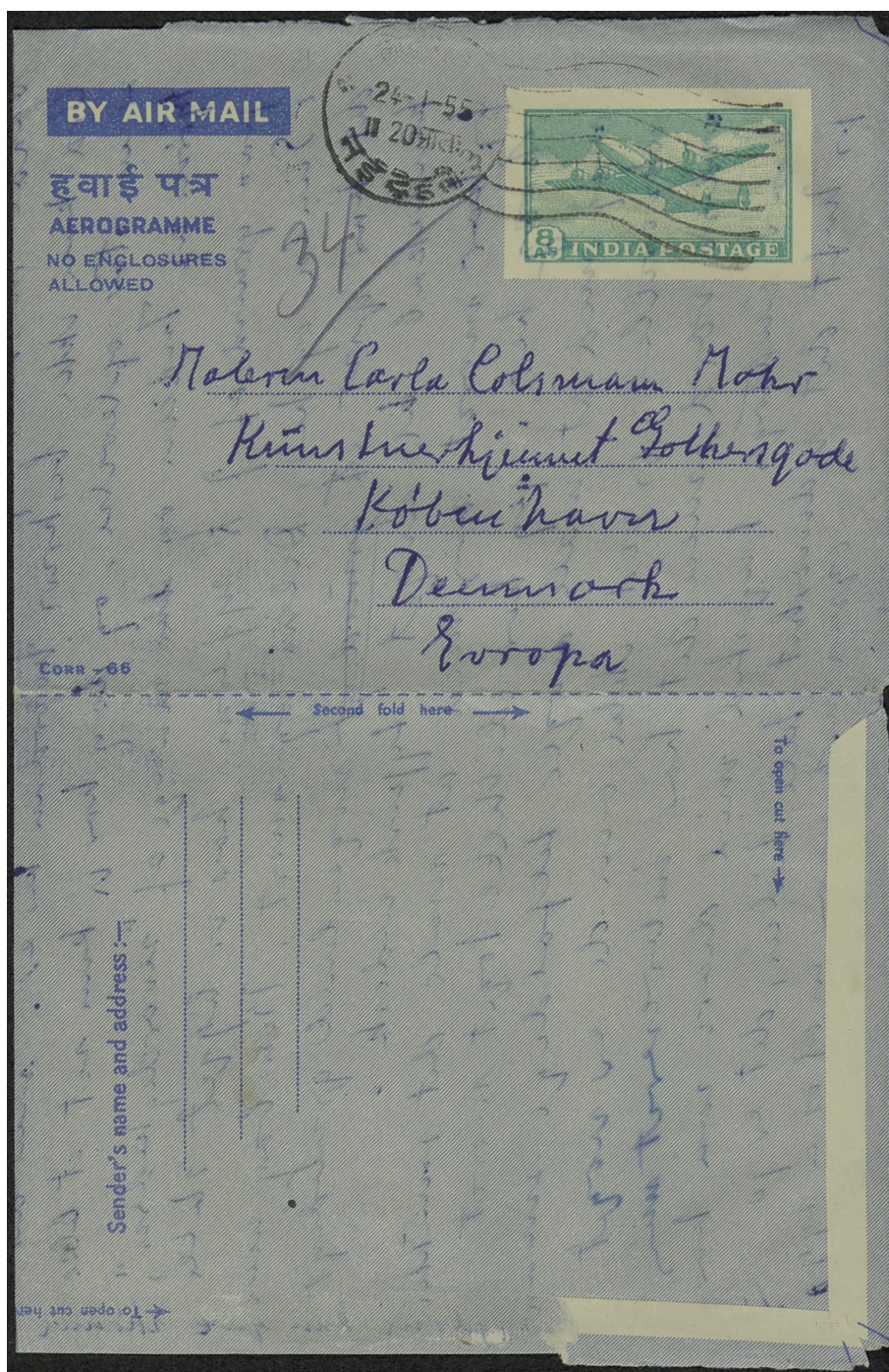
Olivia Holm-Møller skriver til Carla Colsmann fra Indien og fortæller om sin rejse.

TRANSSKRIFTION

23-1-55 New Delhi. Kære Carla. Du skulle have haft et brev for længe siden, men Jens Nielsens sygdom har givet mig saa meget andet at tænke paa end at skrive brev, det er blevet ved nogle enkelte. Naar vi sees i begyndelsen af marts er jeg nok hjemme igen, saa kan jeg fortælle om hans sygdom. Nu er han saa vidt at han hver dag faar lidt flere kræfter, til februar tager vi til Bombay og til marts fortsætter han sin rejse øst paa, dette er planen. Min adresse i Bombay bliver The Danish konsulat Eros Cinema Building Queens Road Bombay - det vil sige der vil jeg faa lov at faa sendt mine breve til. jeg Der er gaaet en mængde tabt for mig her i New Delhi poste restante, saa jeg vil prøve konsulatet. Old Delhi er en næsten utrolig sammenpakning af mennesker, jeg har ikke set noget lignende andetsteds, baade morsomt og trist. Rejs til Indien Carla! Ord kan ikke beskrive hvordan her er, men det er en stor oplevelse, og dog har jeg kun set et lille hjørne af Indien og ikke mange af "seværdighederne", paa grund af J.N. sygdom har vi ligget stille i Simla og her i Delhi og snart i Bombay men det har givet et grundigt nogenlunde grundigt kendskab til noget typisk indisk. Jeg har moret mig med at male det smukke kvæg her. jeg haridethele taget moret mig med at male nogle tilfældige smaa akvareller, jeg ved ikke om de er noget videre værd, men det har interesseret mig. Naar undtages 1 ugestid med diare saa har jeg haft det udmærket hele tiden, det er jo ogsaa nok naar en af os er syg, [højre margen] skønt ogsaa sygdom kan give skønne oplevelser, det var et dygtigt hospital J var paa

Nu har I sne og kulde hjemme  
men det er ogsaa skønt at  
tænke paa. I Bombay er  
der vist meget varmt, saa  
se at faa sneen overstaaet  
inden marts ellers bliver  
overgangen noget skrap.  
Jeg glæder mig til at se dig,  
mon du har travlt og  
mon du har faaet noget  
malet.

Mange gode hilsener  
kære kammerat  
fra Olivia  
Hilsen fra J.N.



23-1-54 New Delhi. Kære Carla. Du skulle have haft et  
brev for længe siden, men min Niels sygdom har  
gjort mig så meget andet at tænke på end at skrive  
brev, det er blevet ordnede og behageligt. Naar vi ses  
i begyndelsen af marts er vi ~~at~~ <sup>at</sup> hjemme igen, saa  
kan vi fortælle om hans sygdom. Nu er han saa  
vidt at han hver dag har lidt flere kræfter, han  
planer at tage til Bombay og til marts fortræde  
hans nye rejse i det nye planer.  
Min adresse i Bombay bliver The Danish konsulat  
Cross Cinema Building, Queens Road Bombay.  
det vil sige det vil i for sig selv for min rejse til  
den nye rejse i mange de tabt for mig her i Delhi  
gode restauranter, som jeg vil gerne konsuleret.  
Old Delhi er en roste utrolig sammenhæng af  
mennesker. der har ikke set noget lignende andetsteds.  
både moskeer og huse. Rejs til Indien Carla!  
Ord kan ikke beskrive hvordan det er. men det  
er en stor oplevelse, og dog har vi kun set et lille  
stykke af Indien og ikke mange af "severdigheder",  
på grund af min sygdom har vi ligget stille  
i Simla og her i Delhi og snart, Bombay men  
det har gjort et gennemgående nogenlunde godt  
kendskab til meget typisk indisk.  
Jeg har svært mig, med at male det smukke  
hvor her. jeg har idet hele toget snart  
mig med at male nogle tilfældige mennesker  
akvareller, der er ikke om de er noget.  
videre vord, men det har interesseret mig.  
Naar undtagen iagttagelse med diari som har  
is haft det vidunderligt hele tiden, det er jo  
også nok mere en af os er syge.

Nu har J mig og kæde hjem  
men det er ogsaa skønt at  
tenke på. J Bom bay er  
der vist meget varmt, saa  
re at faa nogen overstaet  
anden m  rt eller bliv  
overgangen meget sk  p.

J glæder mig til at se dig  
nu du har travlt. og  
nu du har faaet noget  
malet.

Mange gode hilsener  
til alle k  nnesat  
fra Olivia

Hilse fra J. N.

First fold here